



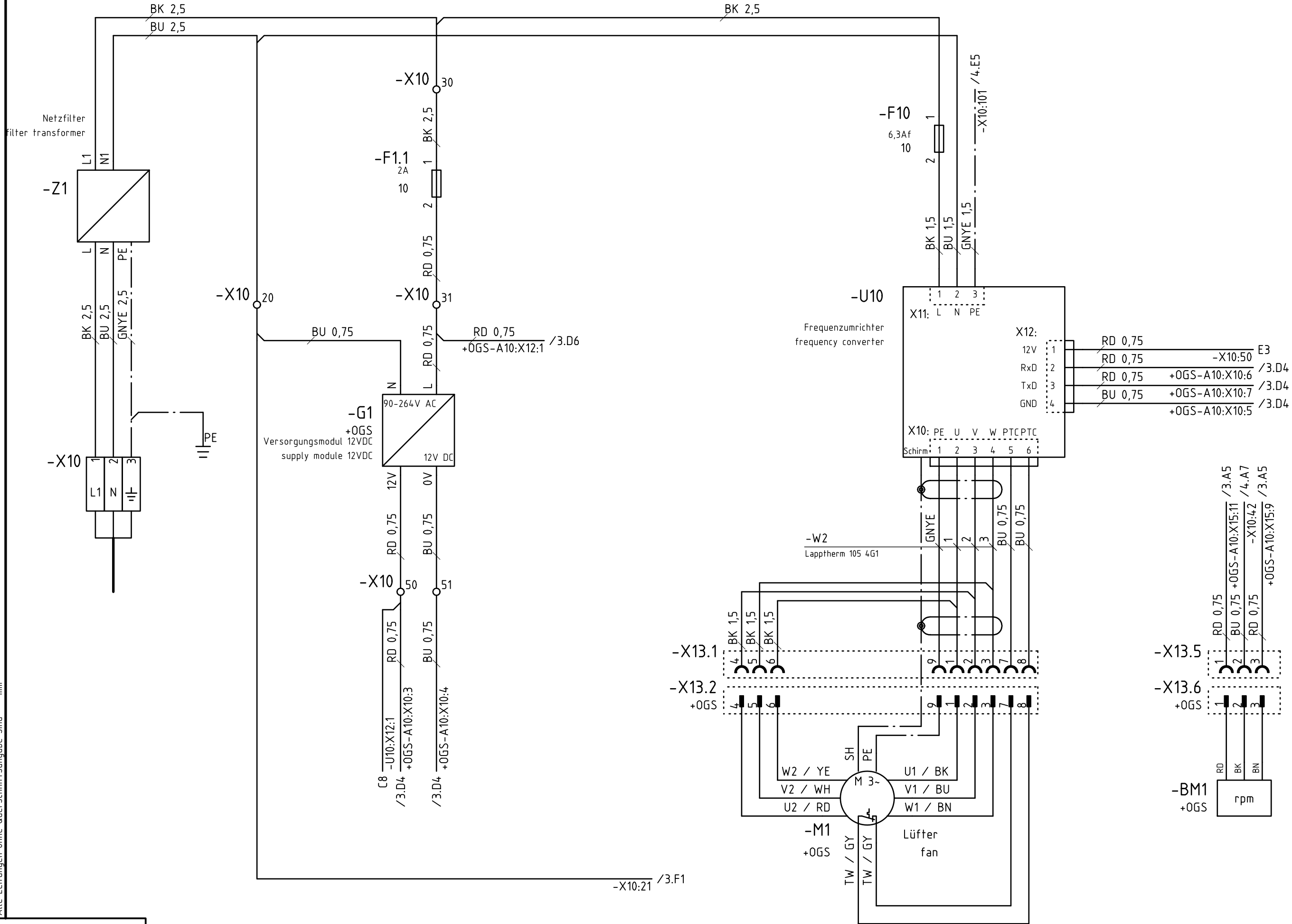
Elektro-Dokumentation
electrical-documentation

Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	08.06.2004			Stromlaufpläne 1	5315669		
			Bearbeiter	Böttinger						
			Geprüft	Hu						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5315669	Blatt 1 4 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



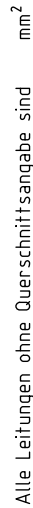
R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motore / motors		5315669		+MP	
1		2	3	4	5	6	7	8		5315669		Blatt 2	
												4 Bl.	

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	08.06.2004				Stromlaufpläne 3	5315669		
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP
			Geprüft	Hu							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control	5315669	Blatt 3 4 Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm^2



Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm^2

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S	Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
	Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S				
	Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S				
1	+OGS-A10 5019100 /3.D3	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3
2	+OGS-A11 5019101 /3.B2	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3
3	+MP-A13 5019102 /3.B8	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3
4	+OGS-B3 5002100 /3.B3	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
5	+OGS-B5 5002100 /3.B4	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
6	+OGS-B6 5002100 /3.B4	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
7	+OGS-B10 5002068 /3.B4	Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	Sàc des multi points
8	+MP-F1.1 4005066 /2.B3	Feinsicherung 2A träge	glass fuse 2A	fusible 2A	fusible 2A
9	+MP-F1.1 4014038 /2.B3	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)
10	+MP-F1.1 4014036 /2.B3	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pince ressort de traction (5x20)
11	+MP-F2.1 4005064 /3.D3	Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A
12	+MP-F2.1 4014038 /3.D3	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)
13	+MP-F2.1 4014036 /3.D3	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pince ressort de traction (5x20)
14	+MP-F10 4005069 /2.A6	Feinsicherung 6.3A flink	glass fuse 6.3Af	fusible 6.3Af	fusible 6.3Af
15	+MP-F10 4014038 /2.A6	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)
16	+MP-F10 4014037 /2.A6	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)
17	+MP-FY1 4001075 /3.E4	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	filtre antiparasite electrovanne
18	+OGS-G1 5009301 /2.C3	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Commande électronique 5000 VM
19	+OGS-H5.1 5015001 /3.E3	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht			
20	+OGS-H5.1 5015002 /3.E3	Glas für Garraumleuchte P3			
Bemerkungen :					

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S		Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
	Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S					
	Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S					
21	+OGS-H5.1		Rahmen für Garraumleuchte P3			
	5015003					
	/3.E3					
22	+OGS-H5.1		Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht			
	6015020					
	/3.E3					
23	+OGS-M1		Drehstrommotor 4 pol. mit Sensor P3	AC motor 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3	moteur AC 4 pol. P3
	5018021					
	/2.E5					
24	+OGS-M3.1		Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilateur d'aération
	5008083					
	/3.E1					
25	+OGS-N20		Feuerungsautomat 230V Glühzündung P3			
	6016022					
	/4.D3					
26	+OGS-R20					
	4018000					
	/4.E4					
27	+OGS-S1		Druckschalter			
	5019001					
	/3.A6					
28	+OGS-S7		Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interrupteur magnétique de porte
	5003075					
	/3.A6					
29	+MP-T2		Steuertransformator P3	transformer P3		
	5014002					
	/4.C2					
30	+MP-U10		Frequenzumrichter SAWI P3	frequency converter SAWI P3		
	5014000					
	/2.C6					
31	+OGS-U20		Brennergebläse			
	5018000					
	/4.D6					
32	+OGS-W1		Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable d'alimentation SM-BM
	5009304					
	/3.D3					
33	+MP-X1N20		Molex Kontakt-Buchse			
	5012012					
	/4.D3					
34	+MP-X1N20		Molex Steckergehäuse 12-pol.			
	5012011					
	/4.D3					
35	+MP-X1U20		Macromodul Stecker 3-pol.			
	5012006					
	/4.D6					
36	+MP-X2U20		Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse			
	5012009					
	/4.D6					
37	+MP-X2U20		Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.			
	5012010					
	/4.D6					
38	+MP-X10		Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3
	5012003					
	/3.C5					
39	+MP-X10U10		Stecker direkt 6pol. RM 7,5 mm P3	terminal block 6pol. RM 7,5 mm P3	connecteur 6pol. RM 7,5 mm P3	connecteur 6pol. RM 7,5 mm P3
	5012013					
	/2.C6					
40	+MP-X11		Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3
	5012002					
	/3.C6					
Bemerkungen :						

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S		Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
	Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S					
	Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S					
41	+MP-X12		Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3
	5012001					
	/3.C7					
42	+MP-X12U10		Stecker direkt 4pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3
	5012014					
	/2.C7					
43	+MP-X13		Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2
	5002094					
	/3.B7					
44	+MP-X13.1		ST-Combi-Kupplung 9pol. P3			
	4014071					
	/2.D5					
45	+MP-X13.1		Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)
	4014040					
	/2.D5					
46	+OGS-X13.2		ST-Combi-Stecker 9pol. P3			
	4014072					
	/2.E5					
47	+MP-X13.5		Combicon Steckerteil 3pol. P3			
	4014069					
	/2.D7					
48	+OGS-X13.6		Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3			
	4014070					
	/2.E7					
49	+MP-X15		Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3
	5012003					
	/3.B5					
50	+OGS-X16		Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3
	5012003					
	/3.B3					
51	+OGS-Y1		Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	electrovanne simple
	5001059					
	/3.E4					
52	+OGS-Y10		Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	electrovanne double
	5001080					
	/3.E3					
53	+OGS-Y10		Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	filtre antiparasite electrovanne
	4001075					
	/3.E3					
54	+MP-Z1		Netzfilter 10A			
	5014004					
	/2.B1					

Bemerkungen :